

日末

THE JAPANESE AMERICAN NEWS
PUBLISHED DAILY AT 850 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



料理には
ヤシ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ
サトウ

我騎兵隊六十餘騎全滅
聯隊旗の安否氣遣る

軍部では支那四百餘州草の根
を分けても取戻す固き決心
(奉天十一日) 錦西附近に於ける匪賊と衝突し
我騎兵隊六十騎は全滅した其際聯隊旗は
聯隊長と共に其安否は氣遣つたは
幸な事ではあるが支那四百餘州草の根を分けて
も取戻さねばならぬ固き決心の程うかが
はれる

古賀聯隊長以下
將校下士戦死す

廿名戦死に四十名負傷
(奉天十一日) 錦西附近に於ける匪賊と衝突し
我騎兵隊六十騎は全滅した其際聯隊旗は
聯隊長と共に其安否は氣遣つたは
幸な事ではあるが支那四百餘州草の根を分けて
も取戻さねばならぬ固き決心の程うかが
はれる

打虎山に
我軍司令部は
急援出動命令

(奉天十一日) 敵軍が今夕再び
打虎山に攻め寄せた我軍司令部は
急援出動命令を出し
敵軍の侵入を阻止すべく奮戦中である

渾河鐵橋來襲
騎馬賊四百
(奉天十一日) 渾河鐵橋に

騎馬賊四百
(奉天十一日) 渾河鐵橋に
騎馬賊四百
(奉天十一日) 渾河鐵橋に
騎馬賊四百



政府の収入
三億三千萬円を越へ
四ノビル法實施で
上院委員會報告
民主黨議員
上院委員會報告
民主黨議員
上院委員會報告
民主黨議員

不祥事件に關し
懲戒處分が發表
警視總監以下免官
(奉天十一日) 不祥事件に關し
懲戒處分が發表
警視總監以下免官

大日本新興力士團
脱退力士團の名稱
(奉天十一日) 大日本新興力士團
脱退力士團の名稱

親任式
十五六日頃
芳澤外相の
(奉天十一日) 親任式
十五六日頃
芳澤外相の

上院議員モゼス氏
フーバー後援
(奉天十一日) 上院議員モゼス氏
フーバー後援

字垣總督の
進退問題
(奉天十一日) 字垣總督の
進退問題

續 治岸大平記
お久花
(28)

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St. San Francisco, Calif.
營業案内
米貨預金
圓貨預金
特別定期

高橋眼鏡店
桑港東橋東都兄弟名
日本名勝風俗大寫真帖
大東京最近寫真帖

株式
THE NIPPON SECURITIES COMPANY INC.
社債
本證券株式會社

THE SUMITOMO BANK, LTD.
315 California St. San Francisco, Calif.
住友銀行
本國預金
郷里送金

TEIKOKU HOTEL
帝國ホテル
321 Pine Street, S. F., Calif.
滿洲事變
寫真畫報

OGAWA HOTEL
小川ホテル
321 California Street, S. F., Calif.
日本行船船切取次
桑安藝ホテル

再入國
速迅取扱手續出
桑安藝ホテル
161 POST ST., S. F., CALIF.

都ホテル
米國現貨第一
259 E. WASHINGTON ST.
TEL. MICHIGAN 9376

AMERICAN FISH MARKET
鮮魚、精肉、野菜類
電話ウエスト七八九



### 諸團體の役員改選

日本人駐在の諸團體の役員改選は、概して、昨年度に比し、改選の時期が早まる傾向にある。これは、先づ、各団体の役員改選の時期が、従来の十一月から、本年の十月に前倒しされているからである。...

### 日本の青年男女を 伊太利で教育

茶の湯、生花のお師匠さんも 招かれて指南の旅 「イタリア」を指導する。...

### 本火曜日の 西洋相撲番組

本火曜日の「西洋相撲番組」は、大活躍の活躍を期待されている。...

### ダイヤを繞る怪犯罪

ダイヤを繞る怪犯罪。この事件は、ダイヤの盗難と関係している。...

### 若い時代の犬養首相

若い時代の犬養首相。二人の間に子造であった名妓。...

### 読者の聲

読者の聲。北米佛羅里達州の読者からの投稿。...

### 我輩は猿である

我輩は猿である。編輯同人連作。...

### 法廷覗き

法廷覗き。裁判官の生活や法廷の様子について。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...

### 日米要求

日米要求。日米関係に関する要求事項。...

### 求人

求人。各種職種の求人情報。...

### 物件

物件。不動産の賃貸や売買情報。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...

### 廣東樓

廣東樓。飲食店情報。...

### 森山寫眞館

森山寫眞館。写真撮影サービス。...

### 北米病院

北米病院。医療施設情報。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...

### 大坂大藥店

大坂大藥店。各種薬品、化粧品。...

### 法律

法律。法律事務所情報。...

### 通信販売

通信販売。通販サービス情報。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...

### 桑港出帆廣告

桑港出帆廣告。船隻の出帆スケジュール。...

### 大坂商船

大坂商船。商船会社情報。...

### 近江屋百貨店

近江屋百貨店。百貨店情報。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...

### 大坂大藥店

大坂大藥店。各種薬品、化粧品。...

### 法律

法律。法律事務所情報。...

### 通信販売

通信販売。通販サービス情報。...

我輩は猿である (八) 編輯同人連作。...



# 印度まな亂る

## 聖雄夫妻を投獄す

### 英政府と國民軍との衝突

獨立運動の首謀者を片端から逮捕

## 米國から日本へ

### 黄金到着

八十三萬圓

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 移民官の誤りで

### 送還取消し事件

### その上送還やり直し

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 布哇名物凌辱騒ぎ

### また燃ゆあがる

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。



この能力で世界を征服する。これは過日上海に設立したダンスのナビーヤさん。パリを振出しにロンドンへそれから経営、ハリウッド。つい先日まで香港にいたが今度いよいよ支那に行つた。

## 住宅ローマンス

（二） 羅村岡生

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 旅館組合の

### 新年宴會

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 巴里で流行する

### 尖端の美容術

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 愈々始まる

### 體育聯盟籃球戰

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 渡米

### 八十三歳の身で

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 食料小賣組合

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## ローラ鳴合せ會

### 入賞の人々

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 入賞の人々

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 入賞の人々

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 入賞の人々

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 死亡通知

### 徳助

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 死亡通知

### 吉田たき

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 死亡通知

### 藤井登人

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 死亡通知

### 山田國彦

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 死亡通知

### 寺岡建四郎

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## カニニウム

### 咳には此の靈藥

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 寒餅大賣出し

### 勉強堂製菓會社

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 田村ホテル

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 小幡女子裁縫學校

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。

## 新年會

### 加州ホテル

（印度）米國から日本へ黄金が到着した。これは、米國政府が、印度の獨立運動を抑へるため、印度に送金したものである。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。この黄金は、米國政府の代表が、印度に到着した。



日本株式 春高人氣 強調

日本株式 仲値表

Table of Japanese stock market data including various stock prices and exchange rates.

各品共豊富で 市況順調

香港市況

Text describing the market situation in Hong Kong, mentioning various goods and prices.

紐育株式市場 活気あり

Table of New York stock market data, including stock prices and market activity.

羅府市況

野菜相場

Text describing market conditions in Luofu and vegetable prices.

桑港市場

野菜相場

Text describing market conditions in Sangang and vegetable prices.

新芽に 芽ぐむもの

Column of short stories or essays, starting with 'New sprouts'.

職業

Column of short stories or essays, starting with 'Profession'.

地下水の鑑定

Column of short stories or essays, starting with 'Groundwater appraisal'.

森安丈之助

Column of short stories or essays, starting with 'Moriyasu Yuzo'.

山友友一郎

Column of short stories or essays, starting with 'Yamamoto Yuichiro'.

最上野菜種子

Advertisement for the best vegetable seeds.

レタス種子

Advertisement for lettuce seeds.

優良苺苗販賣

Advertisement for high-quality strawberry seedlings.

種

Advertisement for various types of seeds.

桐岡八藏

Advertisement for桐岡八藏 products.

木苗

Advertisement for various types of saplings.

卸販賣元

Advertisement for wholesale and retail services.

博多織物組合代理輸入元

Advertisement for博多織物組合 (Fukuoka Weaving Association).

桑港波多江商會

Advertisement for桑港波多江商會 (Sangang, Fukuoka Chamber of Commerce).

Advertisement for '霊泉' (Rei-sen) mineral water, featuring a bottle image and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for '北米貿易株式会社' (North America Trading Co.), listing their products and contact information.

Advertisement for '博多ネクター' (Fukuoka Nector) clothing, featuring a woman in a dress and text about the quality and price of the garments.

Advertisement for '博多織物組合' (Fukuoka Weaving Association), listing their products and contact information.





懸賞小説 選外 佳作

沸騰照七十度 梶川司郎 譯



「それは、まア！」

しにされた衣類を放散す... 「馬鹿をばつてか、ドコ...」

「なにがッソを、まアッソ...」

物貰ひの歌 伊丹あきら

日米短歌 新年應募短歌續掲

早春集 寺守生, 寺田生, 岡本エス子, 村越光子, 桑晴, 世羅敏枝, 熊野新子

Japanese funeral home advertisement: 日本人葬儀社

Medical advertisement: 驚異の大発見 淋病撲滅...

Medical advertisement: 肥後屋本舗

Medical advertisement: 御禮廣告

Medical advertisement: 電気治療機

Medical advertisement: 再入国呼称手帳

Medical advertisement: 羅府日米新聞社

Medical advertisement: 高等支那料理

Medical advertisement: 設備完全 食事美味

Medical advertisement: 公證人スタニチ

Medical advertisement: 再入国呼称手帳

Medical advertisement: 御禮廣告

Large advertisement for '味の素' (Ajinomoto) featuring a man eating and the slogan 'んめご平、眞の味もいづま'.



フレスノ (十日)

負債の整理を  
増山總長に委任  
布市佛教會總會の決議

本日午後三時より佛教會總會に開かれたる布市佛教會の定期總會に、増山總長が出席し、負債の整理を佛教會總會に委任する決議を採られた。増山總長は、負債の整理に際しては、佛教會總會の決議に従うべしと述べ、佛教會總會の決議に賛同する旨を述べた。

籠球戦績

▲籠球戦績 昨日午後、佛教會總會に開かれたる籠球大会の結果、佛教會總會が優勝した。佛教會總會は、昨日午後、佛教會總會に開かれたる籠球大会の結果、佛教會總會が優勝した。佛教會總會は、昨日午後、佛教會總會に開かれたる籠球大会の結果、佛教會總會が優勝した。

王府支社

▲王府支社 王府支社は、昨日午後、佛教會總會に開かれたる王府支社の定期總會に出席し、佛教會總會の決議に賛同する旨を述べた。王府支社は、昨日午後、佛教會總會に開かれたる王府支社の定期總會に出席し、佛教會總會の決議に賛同する旨を述べた。

景品當選番號

▲景品當選番號 十五日以後は、佛教會總會の景品當選番號が発表される。佛教會總會の景品當選番號は、十五日以後に発表される。佛教會總會の景品當選番號は、十五日以後に発表される。

定期總會

▲定期總會 佛教會總會の定期總會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。佛教會總會の定期總會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。佛教會總會の定期總會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

野菜組合

▲野菜組合 野菜組合は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。野菜組合は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。野菜組合は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

米國實生會初話

▲米國實生會初話 米國實生會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。米國實生會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。米國實生會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

盛會なりし

▲盛會なりし 昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。

多くの友達に

▲多くの友達に 昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。昨日午後、佛教會總會に開かれた盛會は、大いに盛況を博した。

内海新年宴會

▲内海新年宴會 内海新年宴會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。内海新年宴會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。内海新年宴會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

佛青の演藝會

▲佛青の演藝會 佛青の演藝會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。佛青の演藝會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。佛青の演藝會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

文化研究會

▲文化研究會 文化研究會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。文化研究會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。文化研究會は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

菊地寛の新作

▲菊地寛の新作 菊地寛の新作は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。菊地寛の新作は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。菊地寛の新作は、昨日午後、佛教會總會に開かれた。

日本獨特皇漢藥 實効散 胃腸解熱特效藥 散効實 胃腸解熱特效藥 散効實 胃腸解熱特效藥 散効實

婦女世界 新年 幸運の鍵を握る

新年こそは幸福の七年です!! 幸運の鍵を握る座談會 勝利者の歡喜と悲哀 戀愛戰線を突破す迄 九十四才の棚橋絢子刀自の長壽法 長篇新女人狂 菊池 眞 雪に咲く花 民樹 心の瘦せる法 愛は何處までも 寺尾 銀 (スバル) 幕川 松太郎 雪に咲く花 民樹 心の瘦せる法 愛は何處までも 寺尾 銀 (スバル) 幕川 松太郎

喜 散母膏 日本會 會員各位 月やくの なやみ 無料相談所 フレスノ 湖月堂 橋場病院 小此木病院 葬儀社 サンゼ 灣東商會 藤森醫院 美洲樓 山田醫院 植山醫院 峯田事務所



### サクラメント支社 (十一日)

## 近年生産の 加州米は優良

#### 他州産米に比し決して劣らぬ 試食會でも生産者力む

加州米の品質が近年著しく向上したことは、米の専門家や試食者の一致した意見である。加州米は、米の専門家や試食者の一致した意見である。加州米は、米の専門家や試食者の一致した意見である。

### 減淋新薬

減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬 減淋新薬

### 満洲出征軍人に 慰問金募集

満洲出征軍人に 慰問金募集 満洲出征軍人に 慰問金募集 満洲出征軍人に 慰問金募集

### スタクトン

スタクトン スタクトン スタクトン スタクトン スタクトン スタクトン

### 長井真琴博士の來錫で 報恩講と總會

長井真琴博士の來錫で 報恩講と總會 長井真琴博士の來錫で 報恩講と總會

### 定期總會

定期總會 定期總會 定期總會 定期總會 定期總會 定期總會

### 佛敎會の 婦人總會

佛敎會の 婦人總會 佛敎會の 婦人總會 佛敎會の 婦人總會

### 改正の再入國申請證

改正の再入國申請證 改正の再入國申請證 改正の再入國申請證

### ワツソビル

ワツソビル ワツソビル ワツソビル ワツソビル

### 華村日會で取扱ふ

華村日會で取扱ふ 華村日會で取扱ふ 華村日會で取扱ふ

### 日會興盛區

日會興盛區 日會興盛區 日會興盛區 日會興盛區

### 理事會

理事會 理事會 理事會 理事會

### 同窓生招待

同窓生招待 同窓生招待 同窓生招待 同窓生招待

### 死亡廣告

死亡廣告 死亡廣告 死亡廣告 死亡廣告

### 菊地藤定

菊地藤定 菊地藤定 菊地藤定 菊地藤定

### 伊達忠吉

伊達忠吉 伊達忠吉 伊達忠吉 伊達忠吉

### 小川芳太郎

小川芳太郎 小川芳太郎 小川芳太郎 小川芳太郎

### 山手繁一

山手繁一 山手繁一 山手繁一 山手繁一

### 御禮廣告

御禮廣告 御禮廣告 御禮廣告 御禮廣告

### 須市醫師會

須市醫師會 須市醫師會 須市醫師會 須市醫師會

### 廣東樓

廣東樓 廣東樓 廣東樓 廣東樓

### 日本ドラッグ

日本ドラッグ 日本ドラッグ 日本ドラッグ 日本ドラッグ

### 櫻府旅館業者

櫻府旅館業者 櫻府旅館業者 櫻府旅館業者

### 森本齒科醫院

森本齒科醫院 森本齒科醫院 森本齒科醫院

### 鬼塚齒科醫院

鬼塚齒科醫院 鬼塚齒科醫院 鬼塚齒科醫院

### 櫻府支社

櫻府支社 櫻府支社 櫻府支社 櫻府支社

### 山尾醫院

山尾醫院 山尾醫院 山尾醫院 山尾醫院

### 宮崎醫院

宮崎醫院 宮崎醫院 宮崎醫院 宮崎醫院

### 新イーグル藥店

新イーグル藥店 新イーグル藥店 新イーグル藥店

### 船橋商店

船橋商店 船橋商店 船橋商店 船橋商店

### 力石科醫院

力石科醫院 力石科醫院 力石科醫院 力石科醫院

### 竹本藥店

竹本藥店 竹本藥店 竹本藥店 竹本藥店

### OK家具商

OK家具商 OK家具商 OK家具商 OK家具商

### 佐藤齒科醫院

佐藤齒科醫院 佐藤齒科醫院 佐藤齒科醫院

### 小林産院

小林産院 小林産院 小林産院 小林産院

### 大下産院

大下産院 大下産院 大下産院 大下産院

### 猿渡産院

猿渡産院 猿渡産院 猿渡産院 猿渡産院

### 時計師府川

時計師府川 時計師府川 時計師府川 時計師府川



僕はラッキーズだけを愛用してゐる  
これ以上のタバコがないから僕はラッキーズだけを愛用してゐる。  
新案のセロフエン包装は確かに妙案だと感服を述べたい。  
Robert Montgomery  
"It's toasted"  
咽喉の保護—無刺戟—無咳  
防湿セロフエンはトーストの香を保つ  
N.B.C. 製造場からワフラー・スライク・ブランドのたばこ火曜、水曜、土曜夕方には世界一  
のセロフエン包装のワフラー・スライク・ブランドのたばこが聞えます。



## L. A. JAPANESE IS VICTOR IN \$48,000 SUIT

### 3-Day Hearing Sifts Case of Auto Crash

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—A Japanese second generation youth, Harry Shioya, was victor in a \$48,000 suit lodged against him in connection with an automobile accident which occurred last June, according to a decision rendered in the local county court late last week.

The suit was instituted against him by a police officer, whose child received several injuries in the crash. The officer, whose private car collided with the one driven by Shioya, brought several of his fellow officers to testify during the three-day trial, Jan. 5 to 8, but was of no avail.

Shioya himself was injured during the smash-up.

## KOSEKI GIVEN VOTE OFFICE

### L. A. Citizens Boost Him For Deputy Registrar

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—James Kosaki was appointed deputy registrar of voters in the Japanese district for the coming election, it was learned today.

The appointment came from the city hall largely through the efforts of the Citizens League here.

It is believed that Kosaki's appointment marks the advance of Japanese into the select civic circles in America.

## 14 Years Work on Five Mile Railway Bore Nearly Done

NAMAZU, Jan. 10—The construction of the five mile Tanna tunnel near here lacks 2500 feet of being completed. According to the estimates of the engineers, the bore will be completed some time in the spring.

This tunnel which penetrates the backbone of the Akaishi range running the length of the Izu peninsula from north to south, has given railway engineers more trouble than any other project in the country, on account of the complexity of the geological formation of the hills, and the superabundance of subterranean water.

Since the summer of 1920, the engineers have devised a scheme by which they have localized the subterranean springs with Portland cement barriers.

By this means the water was led out through a special conduit dug parallel with the main bore.

## Japanese Girl is On the Staff of Oklahoma Paper

**[Special to Japanese American News]**  
SAPULPA, Okla., Jan. 11—Miss Miyu Maruyama, one of the very few Japanese lassies in the state of Oklahoma, was recently appointed a member of the staff of the year-book, "Sapulpan," which is issued by her high school here.

## CAMP GIRLS PICK PREXY

### Miss Ichiyasu Given Post as New Head of Club

Miss Ayame Ichiyasu was elected president of the senior group of Friendhu camp fire girls here Friday evening in their election.

The other officials of the senior group are as follows: Miss Mary Hiroshima, vice president and social chairman; Miss Mari Okasaki, secretary; Miss Haru Nakahara, treasurer; and Miss Mary Hiroshima, scribe.

The results of the junior election was as follows: Miss Hanako Miyahara, president; Miss Kiyoko Okamoto, vice president; Miss Eiko Hosoi, secretary; Miss Ayako Tamura, treasurer; Miss Miyuki Kusumine, scribe; and Miss Fumi Tonda, athletic manager.

## Inauguration Service

The inauguration of the new officers will be held at the residence of Miss Haru Nakahara on Friday, Jan. 15, from 7 p. m.

A pot luck social will follow after the installation.

A doughnut sale is being planned for the month of January. The purpose of this sale is to purchase books for the library. The girls will begin taking orders on Jan. 15 until Feb. 10. Deliveries will be made Feb. 13, it was decided.

## Large Membership

The Camp fire girls received a letter of appreciation from the San Francisco hospital expressing thanks for the scrap books which were made by the junior girls for Christmas presents to the children of the hospital.

The present membership consists of 24 members who are under the leadership of Mrs. Hanayo Yoshimura, guardian, and Miss Michiko Teramoto, assistant guardian.

## Chinese Students Coming to America Drop By 60 Pct.

**[Special to Japanese American News]**  
HONGKONG, Jan. 11—Fewer Chinese students are going to American colleges. Applications for student visas have dropped 60 per cent according to figures today at the American consulate.

The trend is now definitely away from the United States and toward

## MITES UNITE STOCK N GIRL AND S. F. MAN

### Miss Hisaka Becomes Bride of Kazuo Wakasa

Miss Toshiko Hisaka, graduate of Stockton high school and daughter of a well known farm operator, became the bride of Mr. Kazuo Wakasa, manager of the local Minho Camera shop on Post street, at a pretty wedding held on Saturday, Jan. 9, at the Buddhist temple.

The Rev. Mr. T. Yamaori, priest of the temple officiated.

Following the rites, the newly-wedded couple were honored at a wedding banquet held at the Showa Low on Post street. Mr. M. Aoki, former president of the San Francisco Japanese Association was the toastmaster.

The couple then departed for their honeymoon.

The bridesmaids were the Mr. and Mrs. Katsuka of the Aki hotel here, and Dr. and Mrs. Tsukahara of the Nippon hospital of Stockton.

## YOUTH IS HI BODY PREXY

### Students' Leadership Given Yoshinari Of Oregon

**[Special to Japanese American News]**  
THE DALLES, Ore., Jan. 11—Kumeo Yoshinari, Japanese student, has been elected president of the student body of The Dalles high school.

"Koon" as Kumeo is popularly known, is a senior and will graduate in June. He is well liked by his fellow students and has been very active in school affairs during his four year term.

This year he made his third letter in high school football.

colleges and universities in Germany and France.

Two principle factors are reported to have influenced this change. Firstly, France and Germany offer easier facilities, and, secondly, the Chinese adapt themselves more readily, it is declared to the economic type of education in Europe than to the mass production education idea in the United States.

Where previously English has been the major, and sometimes the only, foreign language taught in Chinese schools, French and German are now being encouraged.

Observers predict the new trend will have an important bearing in increasing the influence of France and Germany in China, as, upon returning from their studies abroad, Chinese students usually occupy key positions in the government service.

## Japanese Y Boys Awarded Ribbon In Glee Contest

The audience at the choral competition of Californian Saturday evening at the Central Y. M. C. A. auditorium would have been treated to a genuine surprise if they had known that a number of well known athletes were listed in the members of the Sutter street Y which took the blue ribbon for the D class competition.

The director of the Y. M. C. A. song birds is Hisashi Moriyama, one of the Y's basket ball mainstays. The chorus consists of the following:

**First Tenors**  
Harry Madokoro  
Isamu Yamakawa  
Richard Motoyoshi  
Ryuzo Maeyama

**Second Tenors**  
Tadashi Fujita  
George Koba  
Koji Murata

**Bass**  
Taune Baba  
Kimio Obata  
Toahmi Ogawa  
Heishi Takao  
Iwao Moriyama  
Yasuo Abiko

The chorus rendered two numbers, "Faith of our Fathers," and "O' Gray Robe," a negro spiritual, to take the high honors.

The Berkeley Y was awarded the second place, Mission Y third, while Park Presidio and the Chinese also ran.

## Honest Art Sato Corrects His Own Score in Tourney

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—Honest Arthur is the latest title that A. G. Sato, San Francisco's golfing star, has added as the result of an error in his scoring card here Sunday in the Los Angeles open tourney over the Hillcrest country club.

It seems that Sato took four strokes on the eighth hole whereas the official scorer had him booked for three. Sato changed the score, giving him a 70 on the second round, making him a total of 147, ten behind the leader, Macdonald Smith.

Yasuda, Miyamoto and Asami, the Japan golf trio, failed to qualify with 158.

## JUNIOR AND SENIOR CLUB

Peace, nothing but peace. That's what we have been having for the last few months since the revival of our section. But we are beginning to have some excitement. Since Ka Tateishi and several others renewed their challenge on the nom de plumers, the later won't remain quiet. Here's Lone Trailer, the knight of the Land of Nom de Plumers.

"Once on a time a fight was started by the nom de plumers and the other side of said question. In the midst of that battle, Nichi Bel was stopped leaving the battle unfinished. Now I again take it up. (Hurray for Lone Trailer, says the nom de plumers.)

"And if I remember a certain boy of Livingston who called himself Henry Takahashi gave us and called us everything imaginable. At that time, this writer was hot and wrote the following lines to Mr. Henry, the pen knight. Every word I wrote was sincerely meant.

From nom de plumers to Henry Takahashi:

By Lone Trailer

I am no writer or artist be,  
Just only plain little bashful me,  
Who has found a friendship true  
In a little corner made by you.

Ask me not to name reveal  
Let it in book be seal,  
Name is but a trifling thing  
Side other things which nature does bring.

Names that you know today  
Will in future fade away,  
Names today sung far and near

May tomorrow lose their fear.  
So pray, my friends of other side,  
Why should you denounce and tramp our pride?  
What is yours to gain or hold  
By possessing things we hold more dear than gold?

And the names to you more sacred than trust  
That you should tramp it down to dust?  
Or is it a mysterious call of youth  
Which doth lead you to seek the truth?

—Senior—

Oh my, you surely have tacticians, warriors of both sides. Ka Tateishi made such a patriotic speech for the real namers the other day for the first bloodshed. Today Lone Trailer did his share for the nom de plumers in such a gracious way—in rhymes. Show us what other tactics the pen knights of both sides have. Talk about the real namers, here is what Teruko Maruyama has to say to the nom de plumers:

"Quoting one of Alice Nozawa's phrases she says: 'If our club is one big family, what is there to hide in their names?' I for one agree with her, and if we are one big family we should know who is who in our club, don't you agree, members? Do the nom de plumers have a reason for remaining incognito? Have they committed some crime so that they have to remain incognito? Frankly, I don't think that is the reason. I think they like to remain incognito simply because they like to keep people guessing and purely

## L. A. Consulate To Donate Cup For Oratorical

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—In order to promote the art of oratory, that essential weapon of leadership, the Los Angeles Japanese consulate announced that it will contribute a silver loving trophy as prize in an oratorical contest for the second generation members. The details of this contest are now being formulated by the consular staff.

## FOUR TO GET U.C. DEGREES

### Miyamoto to Receive Master of Science Title Today

**[Special to Japanese American News]**  
BERKELEY, Jan. 11—Four Japanese students will be awarded degrees by the regents of the University of California at their monthly meeting in the State building here Tuesday afternoon.

Sumio Miyamoto, of Watsonville, who is a graduate of Lowell high school of San Francisco, will be conferred the degree of master of science.

The degree of bachelor of arts in the College of Letters and Science will be conferred to Toshiro Namba and Yoshio Murashima, both of Fresno; and to Edward Kitazumi of Sacramento.

## RUGBY TEAM TO SEE JAPAN

### Canadian Team of 22 Athletes Are on Sport Tour

According to a wire received from the C. P. R. liner, Empress of Canada, which is somewhere in the mid-Pacific bound for Yokohama from Vancouver, there are 22 men aboard comprising an all star rugby team from Canada which is to tour Japan.

The players are the class of the Dominion. They have been in training for the trip. On the last invasion, the Canadians were defeated more times than they won.

The squad cleared Vancouver Jan. 2 and it is expected that they will arrive in Yokohama on Jan. 17.

## Dr. Kawai Will Address, Jan. 13 At L. A. College

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—Dr. Kazuo Kawai, of the department of history, at Stanford university, will deliver an address at the third University open forum meeting of the present school year, which will be held Wednesday evening, Jan. 13, on the campus of the University of California at Los Angeles.

The subject of discussion will be "The Conflict in the Orient." Two other noted speakers will also deliver lectures on the subject.

The meeting will open promptly at 8 o'clock in room 100 of the education building, and will be presided over by Dean Gordon S. Watkins. It will be open to the public.

## S. F. Student Club Sponsors Movie on January 16 and 17

A movie film of much historic value, Hachisuka Koroku, will be presented by the local Japanese Student club as a benefit affair in the evenings of Jan. 16 and 17 at the Kimmou auditorium on Bush street.

The film is a Nikkatsu studio's super-production, and it is based on the story that appeared serially in the King, Japan's largest monthly magazine.

Nitsuma Shiro is the star. The benshi is S. Mihara.

## SALT LAKE CITY NOTES

**Miyakawa Enters Utah University**  
SALT LAKE CITY, Jan. 11—Tateo Miyakawa, a recent graduate of a university in Japan, matriculated at the University of Utah for the new spring term.

**Two Salt Lake City Clubs Stage Dance**  
SALT LAKE CITY, Jan. 11—Under the joint auspices of the local Dawn club and the University Student club, a delightful dance party was held on the evening of Dec. 30 in the social hall of the Buddhist temple.

Japanese young people, at a meeting of the University Student club here on Jan. 8 at the pastor's hall of the Christian church.

## MANY GIRLS HONORED AT S.F. SCHOOLS

### Michiyo Teramoto is Vice President of Girls' High

The Japanese girls attending preparatory schools in this city are to be commended on their activities. Among the high school students who have been called to our notice are, Miss Ayame Ichiyasu, Commerce high, senior, who is an all A student, elected to the vice presidency of her class.

Miss Michiyo Teramoto, Girls high, senior, was installed recently as vice president of the Spanish class in her school.

Miss Hanako Miyahara, Everett junior high student, was elected girls athletic manager of the student body.

Miss Ritsuko Shimooka is the representative of her class for the John Swett junior high school student council.

Miss Grace Tanimoto is the sports manager for the girls of her class at the John Swett junior high school.

The above named girls are all active members of the Friendhu camp fire group.

## Daughter of Japanese Peer Works as Waitress in a Cafe in Tokyo

**[Special to Japanese American News]**  
TOKYO, Jan. 11—The aristocratic society of this city is all agog over the discovery that a daughter of a member of the House of Peers is working in a fashionable cafe here.

The woman is Kiyoko Seki, until recently Mrs. Shuichi Morikawa, she is the second daughter of Naohiko Seki, an Upper house member who once provided himself a politically prominent person as the right hand man of Tsuchiya Inukai, the Premier, who was at that time fighting leader of the Kokumin.

At the cafe Taiheiraku, Gion-shita, here, Kiyoko Seki, now is 38 years old, has been living separately for the last 17 years.

The woman explained how she fell in love with a young job printer who used to come to her house when they were young, how she eloped with him, and how they lived and suffered since.

It was when I was only 19 years

## 12,000 TOURISTS TO SEE NIPPON IN THIS SPRING

**[Special to Japanese American News]**  
KOBE, Jan. 11—Whatever the financial condition may be for the year 1932 there is one bright ray of hope for the people engaged in the tourist industry, and that is at least 1800 tourists will come out to the Orient during the spring of this year.

According to the announcement just made by the Japan Tourist Bureau, four big liners carrying approximately 300 passengers each will make their appearance during the months of February, March and April.

Of these two of the liners will be new ones, the first being the giant Canadian Pacific liner, Empress of Britain, 42,500 tons, and the second the Matsun Navigation liner Mariposa, 19,000 tons.

The others are two old reliables, the Resolute, 19,000 tons, of the Hamburg-American line, and the Franconia, 20,000 tons, of the Cunard line, chartered by Thomas Cook & son.

Of these which will come the Empress of Britain will be the pathfinder, arriving on February 26, at Beppu, in Kobe on Feb. 27, and in Yokohama Mar. 3. She is reported to be bringing about 350 passengers.

The second cruiser will be the Mariposa, coming on her maiden voyage. She will arrive at Miyajima, Apr. 7, in Kobe the day after, and in Yokohama on Apr. 11. She is bringing about 300 globe trotters.

## U. S. ACCEPTS AMENDS FOR CONSUL ROW

### Stimson Not to Seek Punishment of Commandant

WASHINGTON, Jan. 11. (UP)—Secretary of State Stimson announced today he has accepted the program laid down by Japan as full compensation for the attack by Japanese soldiers on American Consul Culver B. Chamberlain a week ago. When this program has been carried out, Stimson said, the Chamberlain incident will have been closed.

As a gracious gesture, Stimson informed Japan the United States would not ask for the punishment of the Major General in command of police in Mukden, where the incident occurred.

- 1 The interpreter who attack Chamberlain has been dismissed. As he was a former army officer he will be tried by court martial for his offense.
- 2 The two police who participated in the attack will be punished.
- 3 Major General Ninomiya, commanding the Mukden police, and his subordinate officers are to be given disciplinary punishment.
- 4 The Japanese Consul General at Harbin is to apologize to Chamberlain. This has already been done.

When the punishment of the actual participants has been completed Stimson said, the case will be closed.

The so-called Chamberlain incident arose from an attack by Japanese soldiers on Consul Chamberlain a week ago. As he was going from the American consulate in Mukden to the railroad station in an official car he was stopped by a Japanese interpreter and several soldiers. Although he produced his identification card and a diplomat's passport, he was detained after some argument and was severely beaten.

## S. F. YOUTHS HOLD KENDO

### Practices Under Way 4 Times Week At Geary Dojo

The kendo enthusiasts of San Francisco opened a series of practices Sunday evening, Jan. 10, at the fencing arena on Geary street.

These practices, open to all-comers, will be conducted on four nights a week, including Sunday, Tuesday, Friday and Saturday, starting each night from 7 o'clock.

Particular invitation is extended to the younger group. Mr. Aoki is the instructor.

## San Luis Obispo Friends Hunting

SAN LUIS OBISPO, Jan. 11—Miss Sakuyo Fujita, sister of a local resident, left the Fujita home on Jan. 3 and disappeared completely. Her friends and relatives are making inquiries of the whereabouts of the girl, who is 20 years old.

## Fresno Citizens' Body to Sponsor Meeting Jan. 29th

**[Special to Japanese American News]**  
The regular meeting of the American Loyalty League of Fresno which was scheduled to be held on Friday, Jan. 15, has been postponed to Jan. 29, the president announced.

**REWARD**  
If the boy who found two keys on Pine Street will return them to 2005 Pine street, San Francisco, he will receive a reward.

## Health Officers Advise Renovation of Compton Gakuen

**[Special to Japanese American News]**  
LOS ANGELES, Jan. 11—Members of the local board of health investigated the conditions at the Japanese language school of Compton and found that some radical reconstruction in the building will be required in order to safeguard the health of the pupils, it was made public yesterday.

The class rooms are too small, causing much congestion and a condition of overcrowding, while the ventilation system is entirely inadequate for the purpose, according to the testimony of the health officers.

However, the food served there and the playground accommodation and equipments are excellent, the report said.

The gakuen board of directors convened a special session and decided to carry out renovation of the building in accordance with the requirements of the health board.

## And Now, Let's See, Where Were We?



## THE FEATHERHEADS

